

STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.10.2010.

EVS-EN 1090-3:2008

Teraskonstruksioonide ja alumiiniumkonstruksioonide valmistamine. Osa 3: Tehnilised nõuded alumiiniumkonstruksioonidele

Käesolev Euroopa standard kehtestab valmistamisnõuded alumiiniumist tarinduselementide ja konstruksioonide kohta, mis on tehtud: a) valtsitud lehtedest, ribadest ja plaatidest; b) väljapressimise (extrudeerimise) teel; c) külmtõmmatud varrastest, varbadest ja torudest; d) stantsimise teel; e) valanditest. Käesolev standard määratleb nõuded sõltumata alumiiniumkonstruksiooni tüübist ja kujust ning on rakendatav nii valdavalt staatiliste koormustega kui ka väsimusele allutatud konstruksioonidele. See määratleb nõuded ehitusklassidele, mis on seotud tähtsusklassidega.

Identne: EN 1090-3:2008

EVS-EN 12697-34:2004+A1:2007

Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 34 : Marshalli katse KONSOLIDEERITUD TEKST

Käesolev Euroopa standard kirjeldab laboratoorseid meetodeid Marshalli stabiilsuse, voolavuse ja mooduli väärtuste määramiseks standardi EN 12697-35:2004+A1 kohaselt segatud asfaltsegust proovikehadele, millised on valmistatud standardi EN 12697-30:2004+A1 kohase lööktihendamise meetodiga. Meetodi kasutamine rakendub vaid pideva terastikkoostisega asfaltbetoon- ja kuumpinnatud asfaltsegudele.

Identne: EN 12697-34:2004+A1:2007

EVS-EN 12697-5:2010

Asfaltsegud - Kuuma asfaltsegu katsemeetodid - Osa 5: Näiva erimassi määramine

Käesolev Euroopa standard määratleb asfaltsegu näiva erimassi (poorideta massi) määramise katsemeetodid. See määratleb mahulise protseduuri, hüdrosstaatilise protseduuri ja arvutusliku protseduuri. Kirjeldatud katsemeetodid on mõeldud kasutamiseks tihendamata asfaltsegude puhul, mis sisaldavad teebituumeneid, modifitseeritud teesideaineid või teisi kuumades asfaltsegudes kasutatavaid bituumensideaineid. Katsetused sobivad nii värsketele kui vanadele asfaltsegudele.

Identne: EN 12697-5:2009

EVS-EN 1317-5:2007+A1:2008

Teepiirdeüsteemid. Osa 5: Toodetele esitatavad nõuded ja sõidukite turvasüsteemide vastavushindamine KONSOLIDEERITUD TEKST

Käesolev Euroopa Standard määratleb nõuded järgmiste sõidukite turvasüsteemide vastavavushindamiseks: a) ohutuspiirded; b) avariipiirded; c) terminalid (jõustuvad peale ENV 1317-4 vastuvõtmist EN standardina); d) siirdesüsteemid (jõustuvad peale ENV 1317-4 standardi vastuvõtmist EN standardina); e) sõidukite/ jalakäijate piirded (üksnes sõidukite turvasüsteemide funktsioone täitvad). Käesolev dokument ei käsitle nõudeid jalakäijate turvapiiretele. Käesolev dokument ei sisalda nõudeid muude vastupidavusvõimaluste osas (e.g. merekeskkondt, viivast põhjustatud hõõrdumine). Ajutised piirded ei kuulu selle dokumendi käsitlusalasse.

Identne: EN 1317-5:2007+A1:2008

EVS-EN 13670:2010

Betoonkonstruksioonide ehitamine

(1) Käesolev Euroopa standard esitab betoonkonstruksioonide ehitamise üldnõuded, mis kehtivad nii ehitusplatsil tehtavatel betoonitöödel kui ka betoonivalmuselementide kasutamise korral. (2) Käesolev standard eeldab, et kõik konkreetse konstruksiooni puhul esitatavad erinõuded spetsifitseeritakse ehitustööde projektis. (3) Käesolev standard on rakendatav nii alalistele kui ka ajutistele betoonkonstruksioonidele. (4) Lisa- või erinõuete rakendamist tuleks kaaluda ja vajaduse korral ka ehitustööde projektis esitada, kui kasutatakse: a) kergbetooni; b) erilisi materjale (nt kiudsarrust) või komponente; c) erilisi tehnoloogiaid või uudseid projektlahendusi. (5) Käesolev standard ei rakendu betoonelementidele, mida kasutatakse ehituse käigus ainult seadmete või abivahenditena. (6) Käesolev standard ei käsitle betooni spetsifitseerimist, tootmist ja nõuetele vastavust. (7) Käesolev standard ei ole rakendatav tootestandardi kohaselt valmistatud betoonvalmuselementidele. (8) Käesolev standard ei käsitle ehitustööde tervisekaitse- ja ohutusaspekte ega kolmandate isikute ohutusnõudeid. (9) Käesolev standard ei käsitle lepingute

sõlmimist ega vastutust standardis käsitletud toimingute eest. MÄRKUS. Käesoleva standardi kontseptsioon näeb ette, et konkreetse projektiga seonduvad täiendavad nõuded võivad olla esitatud ehitustööde projektis, rahvuslikul tasandil rahvuslikus lisas või üldistel alustel erirakendusi käsitlevates Euroopa standardites, näiteks geotehniliste tööde standardites.

Identne: EN 13670:2009

EVS-EN 1367-6:2008

Täitematerjalide soojuslike omaduste ja ilmastikukindluse määramine - Osa 6: Külmakindluse määramine soolalahuses (NaCl)

Käesolev Euroopa standard määratleb külmutamise ja sulatamise tsüklilisele toimele allutatud täitematerjali külmakindluse hindamise meetodi deioniseeritud või destilleeritud vees lahustatud 1% NaCl lahusega. Selle katse tulemused pakuvad võimaluse täitematerjali ilmastikukindluse hindamiseks piirkondades, kus võivad aset leida sagedased külmumise-sulamise tsüklid koos merevee toimega või tugev jäätumismassaste soolade toime ja kus standardi EN 1367-1 kohane katse ei kirjelda korrektselt täitematerjali toimivust ekstreemsetes tingimustes. Käesolev Euroopa standard esitab võimaluse nõutud lähtetemperatuuri saavutamiseks sulamistsükli kas immutamise vees või kasutades õhutsirkulatsiooniga külmutuskappi. See katse on sobiv jämetäitematerjalide või fraktsioneerimata materjalide jämetäitematerjali fraktsioonide puhul. Katse ei sobi standardile EN 13055 vastavate kergtäitematerjalide puhul, samuti täitematerjalide puhul, mis ei sobi kuivatuskapis kuivatamiseks temperatuuril 110 °C.

Identne: EN 1367-6:2008

EVS-EN 13791:2007

Betooni survetugevuse hindamine monoliitbetoonist konstruktsioonides ja monteeritavates elementides

Käesolev Euroopa standard esitab monoliitbetoonkonstruktsioonide ja monteeritavate betoonelementide betooni (ehitisebetooni) survetugevuse määramise meetodika. Ehitisebetooni tugevuse katsetamine võtab arvesse nii materjalide kui ka ehitustööde (tihendamine, hooldamine jne) mõju. Käesolevas standardis kirjeldatavad katsed ei asenda betooni katsetamist vastavalt standardile EN 206-1. Standardi EN 206-1 kohaselt tuleb monoliitbetoonkonstruktsioonide ja monteeritavate elementide tugevuse hindamisel juhinduda käesolevast standardist.

Identne: EN 13791:2007

EVS-EN 13795-1:2002+A1:2009

Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 1. Üldnõuded tootjatele, töötajatele ja toodetele KONSOLIDEERITUD TEKST

Standard täpsustab kasutajatele ja kolmandatele testijate osapooltele antavat informatsiooni lisaks tavalisele meditsiiniseadmete nimetamisele (vt EN 980 ja EN 1041), mis hõlmab ka tootmise ja töötlemise nõudeid. Käesolev Standard esitab üldised suunised ühekordsetele ja korduvkasutatavatele kirurgiliste linade, kitlite ja kaitseülikondade omadustele, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Sellega hoitakse ära nakkusohlike osakeste levikut patsiendi ja kliinilise personali vahel kirurgiliste või teiste invasiivsete protseduuride ajal.

Identne: EN 13795-1:2002+A1:2009

EVS-EN 13795-2:2005+A1:2009

Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 2: Katsemeetodid KONSOLIDEERITUD TEKST

Käesolev standardiseeria EN 13795 osa määratleb kirurgiliste linade, kitlite ja kaitseülikondade katsemeetodid.

Identne: EN 13795-2:2004+A1:2009

EVS-EN 13795-3:2006+A1:2009

Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 3: Toimimisnõuded ja -tasemed KONSOLIDEERITUD TEKST

Käesolev standardiseeria EN 13795 osa määratleb kirurgiliste linade, kitlite ja kaitseülikondade toimivusnõuded.

Identne: EN 13795-3:2006+A1:2009

EVS-EN 15001-1:2009

Gaasi infrastruktuur. Üle 0,5 bar töö rõhuga tööstuslike gaasipaigaldiste torustikud ning tööstuslike ja mittetööstuslike üle 5 bar töö rõhuga paigaldiste torustikud. Osa 1: Üksikasjalikud talitluslikud nõuded projekteerimisele, materjalidele, ehitamisele, ülevaatusele ja katsetamisele

Standard käsitleb üksikasjalikke talitluslikke nõudeid järgmiste gaasitorustike projekteerimisele, materjalide valimisele, ehitamisele, kontrollimisele ja katsetamisele: üle 0,5 bar töö rõhuga tööstuslike gaasipaigaldiste torustikud ja koostud, ja hoonetes paiknevad üle 5 bar töö rõhuga mittetööstuslike gaasipaigaldiste (kodu- ja äripaigaldised) torustikud, mille alguspunkt on võrguettevõtja tarnepunkt ning lõpp-punkt on gaasitarviti sisendühendus, tavaliselt sisendsulgur. Standard hõlmab ka sellise gaasitarviti sisendühendust, mille torustik ei kuulu käesoleva standardi käsituslusalasse. MÄRKUS Käesolevas standardis on kasutatud termineid paigaldis ja torustik samatähenduslikult. Käesolev standard on rakendatav gaasipaigaldiste suhtes, mis on mõeldud kasutamiseks ümbrustemperatuuril - 20 °C kuni 40 °C ning töö rõhul ≤ 60 bar. Nendele piirangutele mittevastavate kasutusolude korral tuleb arvestada ka standardi EN 13480 nõudeid metalltorustiku kohta. $\leq 0,5$ bar töö rõhuga tööstuslike gaasipaigaldiste ja hoonetes paiknevate ≤ 5 bar töö rõhuga mittetööstuslike gaasipaigaldiste (kodu- ja äripaigaldised) torustikke käsitleb standard EN 1775. Standardi EN 1775 või muu Euroopa standardi käsituslusalasse mittekuuluvate gaasipaigaldiste torustike suhtes on rakendatav käesolev standard. Standardis tähendab termin "gaas" põlevgaase, mis on temperatuuril 15 °C ja absoluutsel atmosfäärirõhul 1013 mbar (normaaltingimused) gaasilised. Nende gaaside üldlevinud nimetused on tehisgaas, maagaas ja veeldatud naftagaas (LPG). Neid gaase nimetatakse ka esimese, teise ja kolmanda gaasipere gaasideks (vt standardi EN 437:2003 tabelit 1). Antud väärtuseid peetakse normaaltingimusteks kõikide käesolevas standardis antud mahtude korral. (ei ole siin mingeid mahte antud?)

Välja on arvatud LPG mahutid (sealhulgas kõik vahetult mahutite külge kinnitatavad abiseadised). Välja on arvatud ka LPG-paigaldised ja nende lõigud, milles gaas on aaurõhul vedelas olekus (nt mahuti ja rõhuregulaatori vahel). Kui ei ole teisti märgitud, on käesolevas standardis kõik rõhud manomeetrilised rõhud. Standard on ühtlustatud vastavuse tõendamise lihtsustamiseks surveseadmete direktiivi 97/23/EÜ nende oluliste ohutusnõuete osas, mis on seotud selle direktiivi käsituslusalasse kuuluvate gaasipaigaldiste torustike (direktiivis on assembles tõlgitud kui "seadmestikud"?) ühendamise. Need nõuded on loetletud lisa ZA. Tuleb siiski arvestada, et "käesolev direktiiv ei reguleeri surveseadmete kokkupanekut kohapeal ja kasutaja vastutusel, nagu tööstuspaigaldiste korral;" (direktiivi 97/23/EÜ preambuli viienda põhjenduse viimane osalause). Kuigi käesolevas standardis on võetud arvesse direktiivi 97/23/EÜ olulisi ohutusnõudeid, ei saa selle rakendamisest järeldada, kas paigaldis või selle osad kuuluvad selle direktiivi käsituslusalasse või mitte. Selle otsustamisel peab lähtuma direktiivist 97/23/EÜ ja siseriiklikest õigusaktidest. Käesolevas Euroopa standardis on kindlaks määratud gaasivarustusüsteemidega seotud üldised aluspõhimõtted. Käesoleva Euroopa standardi kasutajad peaksid teadma, et CENi liikmesriikides võivad olla kasutusel üksikasjalikumad riigistandardid ja/või tegevuseeskirjad. Standard on mõeldud rakendamiseks koos selliste riigistandardite ja/või tegevuseeskirjadega, mis täpsustavad ülalmainitud üldisi põhimõtteid. Kui siseriiklike õigusaktide/eeskirjade nõuded on käesoleva standardiga võrreldes piiravamad, on siseriiklikud õigusaktid/eeskirjad käesoleva standardi suhtes ülimuslikud, nagu on selgitatud CENi aruandes CR 13737. See säte ei kehti direktiivi 97/23/EÜ kohaselt ühtlustatud nõuete suhtes (vt lisa ZA). CR 13737 annab: selgitusi kõikide riigis rakendatavate õigusaktide/eeskirjade kohta; teavet piiravamate siseriiklike nõuete kohta; teavet siseriiklike uusima teabe allikate kohta. Üle 0,5 bar töö rõhuga tööstuslike gaasipaigaldiste ja gaasiseadmete? ning hoonetesse ja üle 5 bar gaasipaigaldiste jaoks ette nähtud mittetööstuslikele aladele paigaldatavate üle 5 bar töö rõhuga gaasipaigaldiste talitluslikud nõuded on antud standardis EN 15001-2. Lõhnastamata gaasi kasutamisel on üldjuhul vaja kasutada täiendavaid kaitsemeetmeid. Mittetööstuslikult kasutatav gaas peab olema lõhnastatud.

Identne: EN 15001-1:2009

EVS-EN 15001-2:2008

Gaasi infrastruktuur. Üle 0,5 bar töö rõhuga tööstuslike gaasipaigaldiste torustikud ning üle 5 bar töö rõhuga tööstuslike ja mittetööstuslike paigaldiste torustikud. Osa 2: Üksikasjalikud talitluslikud nõuded kasutuselevõtule, kasutamisele ja hooldamisele

Standard käsitleb üksikasjalikke talitluslikke nõudeid järgmiste gaasipaigaldiste kasutuselevõtule, kasutamisele ja hooldamisele: üle 0,5 bar töö rõhuga tööstuslikud gaasipaigaldised ja seadmestikud, ja üle 5 bar töö rõhuga mittetööstuslikud gaasipaigaldised (kodu- ja äripaigaldised), mille alguspunkt on võrguettevõtja tarnepunkt ning lõpp-punkt on gaasitarviti sisendühenduse, tavaliselt sisendsulguri

asukoht. Standard hõlmab ka sellise gaasitarviti sisendühendust, mille torustik ei kuulu käesoleva standardi käsituslusalasse. Standard on rakendatav gaasipaigaldiste suhtes, mis on mõeldud kasutamiseks ümbrustemperatuuril -20 °C kuni 40 °C ning töörõhul ≤ 60 bar. Nendele piirangutele mittevastavate kasutusolude korral tuleb arvestada ka standardi EN 13480 nõudeid metalltorustiku kohta. $\leq 0,5$ bar töörõhuga tööstuslikke gaasipaigaldisi ja ≤ 5 bar töörõhuga mittetööstuslikke gaasipaigaldisi (kodu- ja äripaigaldised) käsitleb standard EN 1775. Standardi EN 1775 või muu Euroopa standardi käsituslusalasse mittekuuluvate gaasipaigaldiste suhtes on rakendatav käesolev standard. Standardis tähendab termin "gaas" põlevgaase, mis on temperatuuril 15 °C ja absoluutsel atmosfäärirõhul 1013 mbar gaasilised. Nende gaaside üldlevinud nimetused on tehisgaas, maagaas ja veeldatud naftagaas (LPG). Neid gaase nimetatakse ka esimese, teise ja kolmanda gaasipere gaasideks (vt standardi EN 437:2003 tabelit 1). Välja on arvatud LPG-mahutid (sealhulgas kõik vahetult mahutite külge kinnitatavad abiseadised). Välja on arvatud ka LPG-paigaldised ja nende lõigud, milles gaas on aururõhul (nt mahuti ja rõhuregulaatori vahel). Kui ei ole teisti märgitud, on käesolevas standardis kõik rõhud manomeetrilised rõhud. Standardi käsituslusalasse kuuluvate gaasipaigaldiste korral peab arvestama asjakohaseid siseriiklikke õigusakte ja eeskirju. Üle 0,5 bar töörõhuga tööstuslike gaasipaigaldiste ja gaasiseadmestike ning hoonetesse ja kodu-, äri-, avaliku ja segakasutusega paigaldiste jaoks ette nähtud aladele paigaldatavate üle 5 bar töörõhuga gaasipaigaldiste projekteerimise, materjalide valimise, ehitamise, kontrollimise ja katsetamise talitluslikud nõuded on antud standardis EN 15001-1.

Identne: EN 15001-2:2008

EVS-EN 16001:2009

Energia juhtimissüsteemid. Nõuded koos rakendamisjuhustega

Käesolev standard määrab kindlaks nõuded energia juhtimissüsteemide sisseseadmiseks, elluviimiseks ja toimivana hoidmiseks. Selline süsteem võtab arvesse kohaldatavaid õiguslikke kohustusi, mida organisatsioon peab järgima ja teisi nõudeid, mida ta võib tunnustada. See võimaldab organisatsioonil võtta energia tõhususe parendamisel süstemaatilise lähenemisviisi. See standard määratleb nõuded pidevale parendamisele märksa tõhusama ja jätkusuutlikuma energiakasutuse kujul, sõltumata energia tüübist.

See standard ei kehtesta spetsiifilisi energia toimivuse kriteeriume. See standard on kasutatav igas organisatsioonis, kes soovib veenduda oma tegevuse vastavuses enda poolt deklareeritud energiapoliitikale ja demonstreerida sellist vastavust teistele. Seda vastavust võib kinnitada enese hindamise ja –deklareerimise või välise organisatsiooni poolt energia juhtimissüsteemi sertifitseerimise kaudu.

Identne: EN 16001:2009

EVS-EN 1856-1:2009

Korstnad. Nõuded metallkorstendele. Osa 1: Korstnasüsteemi tooted

Standard määrab ära toimivuse nõuded jäiga metallist sisetoruga ühe- ja mitmeseinalistele korstnasüsteemi toodetele (korstnamoodulid, korstna tarvikud ja väljundavad, kaasa arvatud toelemendid) nimiläbimõõduga kuni ja kaasaarvatud 1200 mm, mida kasutatakse põlemissaaduste väljaviimiseks kütteseadmetest väliskeskonda. Samuti määrab see nõuded märgistamisele, tootjapoolsetele instruktsioonidele, tooteinformatsioonile ja vastavushindamisele. Antud standardi alla mittekuuluvad metallist sisetorud ja metallist suitsulõõri ühendustorud on kaetud standardiga EN 1856 2:2009. Käesolev standard ei kohaldu konstruktsioonilt sõltumatutele (eraldiseisvad või isetoestuvad) korstendele.

Identne: EN 1856-1:2009

EVS-EN 206-9:2010**Betoon - Osa 9: Täiendavad nõuded isetihenevale betoonile (ITB)**

Käesolev Euroopa standard rakendub isetihenevale betoonile, mida kasutatakse ehitusplatsil valatavates monoliitsetes konstruktsioonides, monteeritavates konstruktsioonides ning hoonete ja rajatiste valmiselementides. Käesolev Euroopa standard rakendub isetihenevale betoonile, mis tihenevad raskusjõu mõju sel määral, et manustatavale õhule ei lisandu märkimisväärselt kaasatavat õhku. Käesolev standard rakendub normaalbetoonile. Kerg- või raskeid täitematerjale ja kiudu sisaldava isetiheneva betooni kasutuskogemused on piiratud. Osa käesoleva standardi eeskirju, kuid mitte kõik, rakenduvad ka nendele betoonidele, kuid sel juhul tuleb nõuded kindlaks määrata iga juhtumi korral eraldi.

Identne: EN 206-9:2010

EVS-EN 300 744 V1.6.1:2009**Digitaalteleviioon (DVB). Digitaalse maapealse televiiooni kaadristruktuur, kanalikodeerimine ja modulatsioon**

Käesolev dokument kirjeldab maapealse digitaalteleviiooni ringhäälinguedastuse baassüsteemi. See kirjeldab digitaalsete multi programmiliste LDTV/SDTV/EDTV/HDTV maapealsete teenuste jaoks loodud kanalikodeerimise/modulatsiooni süsteemi. Dokumendi käsitusala on järgmine: - kirjeldatakse üldiselt maapealse digitaalteleviioonisüsteemi baassüsteemi; - tuuakse esile üldised nõuded baassüsteemi näitajatele ja omadustele tagamaks eesmärgid teenuse kvaliteedile; - kirjeldatakse digitaalmoduleeritud signaali tagamaks erinevate tootjate poolt arendatud seadmestiku ühilduvus. See saavutatakse kirjeldades üksikasjalikult signaalitöötlust modulaatori poolel, samal ajal kui signaalitöötlus vastuvõtja poolel on jätud avatuks erinevatele teostuslahendustele. Siiski on käesolevas tekstis vajalik viidata teatud vastuvõtuaspektidele. Käsitlemaks käsiterminale (DVB-H), on lisades toodud: - täiendav 4K režiim, mis pakub lisavõimalusi võrgu planeerimisel (lisa F); - valikuline (optional) süviti põimija, et vähendada kõrgetasemelise tehniliku müra mõju DVB-H teenuste vastuvõtule (lisa F); - ülekandeparameetrite signalisatsiooni (TPS) informatsiooni laiendus signaliseerimaks DVB-H teenuste infot (lisa F); - saateparameetrid opereerimaks saatesüsteemi kanali ribalaiusega 5 MHz, ka väljaspool tavapäraseid ringhäälingusagedusalasid (lisa G).

Identne: EN 300 744 V1.6.1:2009

EVS-EN 302 304 V1.1.1:2004**Digitaalteleviioon (DVB). Ülekandesüsteemid käsiterminalidele (DVB-H)**

Dokument määratleb DVB-H viidates ETSI digitaalse video ringhäälingu standarditele ja nende kasutusele.

Identne: EN 302 304 V1.1.1:2004

EVS-EN 62106:2010**Raadioandmeedastussüsteemi (RDS) spetsifikatsioon VHF/FM raadioringhäälingule raadiosagedusvahemikus 87,5 MHz kuni 108,0 MHz**

Standard kirjeldab raadioandmeedastussüsteemi (Radio Data System - RDS), mis võib üle kanda nii stereofoonilisi (piloot-toonsüsteem) kui ka monofoonilisi programme (vaata jaotis 2 – Normviited ITU-R Soovitused BS 450-3 ja BS 643-2), on kavandatud rakendusena VHF/FM raadioringhäälingu saadetele raadiosagedusvahemikus 87,5 MHz kuni 108,0 MHz. RDSi põhieesmärk on võimaldada FM vastuvõtjatele täiendatud funktsionaalsust ja muuta neid tarbijasõbralikumaks, kasutades selleks funktsioone nagu programmi identifitseerimine, programmiteenuse nime ekraanile kuvamine, ja võimaldada automaatset häälestust kaasaskantavatele- ja autoraadiotele. Vastavat põhihäälestuse ja lülitusinformatsiooni rakendatakse tüüp 0 grupiga (vaata 6.1.5.1) ja erinevalt teistest võimalikest RDSi funktsioonidest ei ole see valikuline.

Identne: IEC 62106:2009, EN 62106:2009

EVS-EN ISO 14050:2010**Keskkonnajuhtimine. Sõnavara**

See Rahvusvaheline Standard defineerib keskkonnajuhtimisega seotud alusmõisted, mis on väljaantud ISO 14000 seeria Rahvusvahelistest Standardites. MÄRKUS 1 Lisaks kolmes ametlikus keeles (inglise keel, prantsuse keel ja vene keel) kasutatavatele terminitele, annab see dokument vastavad terminid hispaania, saksa, soome, itaalia, hollandi, norra, portugali ja rootsi keeles. Hispaaniakeelsed terminid on väljaantud ISO/TC Hispaania tõlkeorganisatsiooni vastutusel; teised terminid on väljaantud Saksamaa (DIN), Soome (SFS), Itaalia (UNI), Holland (NEN), Norra (SN), Portugal (PQ)

ja Rootsi (SIS) liikmesorganisatsioonide vastusel. Vastavad terminid on antud ainult informatsiooni eesmärgil. Ainult ametlikes keeltes antud terminid ja definitsioonid võivad võtta kui ISO termineid ja definitsioone. MÄRKUS 2 Märkused, mis on lisatud kindlatele definitsioonidele, annavad selgust või näiteid, et hõlbustada kirjeldatud mõistetest arusaamist. Teatud juhtudel võivad märkused keelelistel põhjustel erineda erinevates keeltes või esineda lisamärkuseid. MÄRKUS 3 Terminid ja definitsioonid on toodud süstemaatiliselt ja tähestikulise indeksiga. Definitsioonis või märkuses kasutatav termin, mis on defineeritud teises sissekandes, on välja toodud paksus kirjas ja talle järgneb sulgudes sissekande number. Sellised terminid võivad olla asendatud nende täieliku definitsiooniga.

Identne: ISO 14050:2009, EN ISO 14050:2010

EVS-EN ISO 3170:2004

Vedelad naftasaadused. Käsitsi proovivõtt

Standard kirjeldab vedelate naftasaaduste käsitsi proovivõtu meetodeid statsionaarsetest mahutitest, autodest, laevadest, vaatidest jm nõudest ning mahutitest. Standard on kohaldatav naftasaadustele, mida hoiustatakse mahutites atmosfääri rõhule lähedastel rõhkudel või transporditakse torujuhtmetes ja mis on vedelad temperatuuride vahemikus toatemperatuurist kuni 200 °C.

Identne: ISO 3170:2004, EN ISO 3170:2004

EVS-EN ISO 4259:2006

Naftasaadused. Katsemeetoditega seoses olevate täpsusandmete määramine ja rakendamine

Antud rahvusvaheline standard hõlmab täpsushinnangute arvutamist ja nende rakendamist spetsifikatsioonide suhtes. Eriti sisaldab ta oluliste statistiliste määratluste definitsioone (punkt 3), laboritevahelise katseprogrammide planeerimiseks kohandatavaid protseduure katsemeetodi täpsuse määramiseks (punkt 4), selle programmi tulemustest täpsuse arvutamise meetodit (punktid 5 ja 6) ja laboritulemuste interpreteerimise protseduure nii katsemeetodite täpsuse ja spetsifikatsioonides esitatud piiride suhtes (punktid 7 ja 10). Antud rahvusvahelise standardi protseduurid on kavandatud spetsiaalselt nafta ja naftaga seotud toodetele, mis on tavaliselt homogeensed. Siiski võib antud rahvusvahelises standardis kirjeldatud protseduure samuti rakendada teistele homogeensetele toodetele. Vajalikud on põhjalikud uurimused enne selle rahvusvahelise standardi rakendamist toodetele, mille homogeensuse eeldust saab kahtlustada.

Identne: ISO 4259:2006, EN ISO 4259:2006

EVS-EN ISO 5817:2007

Keevitus. Teras, nikli, titaani ja nende sulamite sulakeevitusliited (kiiirguskeevituse meetodid välja arvatud). Kvaliteeditasemed keevitusdefektide järgi. (ISO 5817:2003 parandatud versioon:2005, koos parandusega Corr 1:2006)

This International Standard provides quality levels of imperfections in fusion-welded joints (except for beam welding) in all types of steel, nickel, titanium and their alloys. It applies to material thickness above 0,5 mm. Quality levels for beam welded joints in steel are presented in ISO 13919-1. Three quality levels are given in order to permit application to a wide range of welded fabrication. They are designated by symbols B, C and D. Quality level B corresponds to the highest requirement on the finished weld. The quality levels refer to production quality and not to the fitness-for-purpose (see 3.2) of the product manufactured.

Identne: ISO 5817:2003, corrected version:2005, including Technical Corrigendum 1:2006, EN ISO 5817:2007

EVS-EN ISO 9004:2009

Organisatsiooni juhtimine püsiva edu saavutamiseks – kvaliteedijuhtimise lähenemisviis

This International Standard provides guidance to organizations to support the achievement of sustained success by a quality management approach. It is applicable to any organization, regardless of size, type and activity. This International Standard is not intended for certification, regulatory or contractual use.

Identne: ISO 9004:2009, EN ISO 9004:2009